

AUTORADIO



KH 2381

FR
BE

AUTORADIO

Mode d'emploi

NL
BE

AUTORADIO

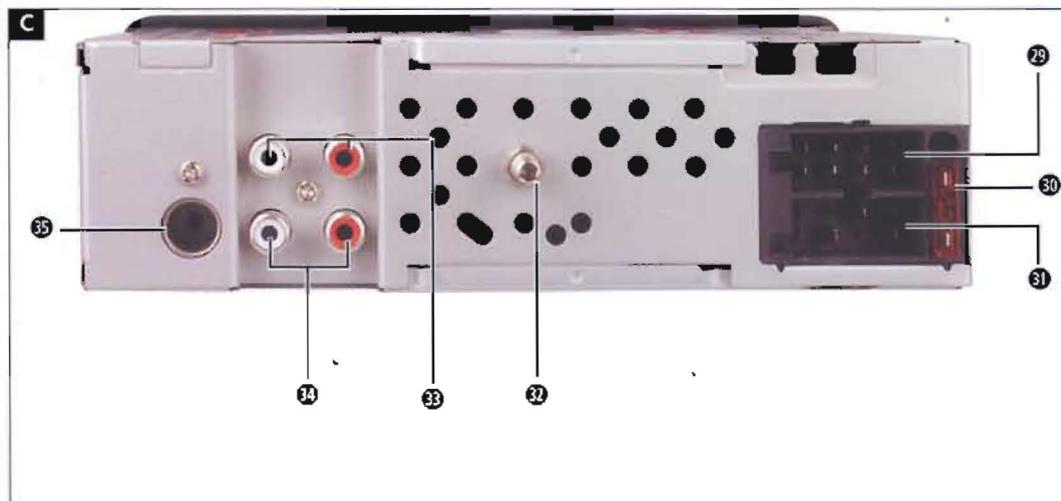
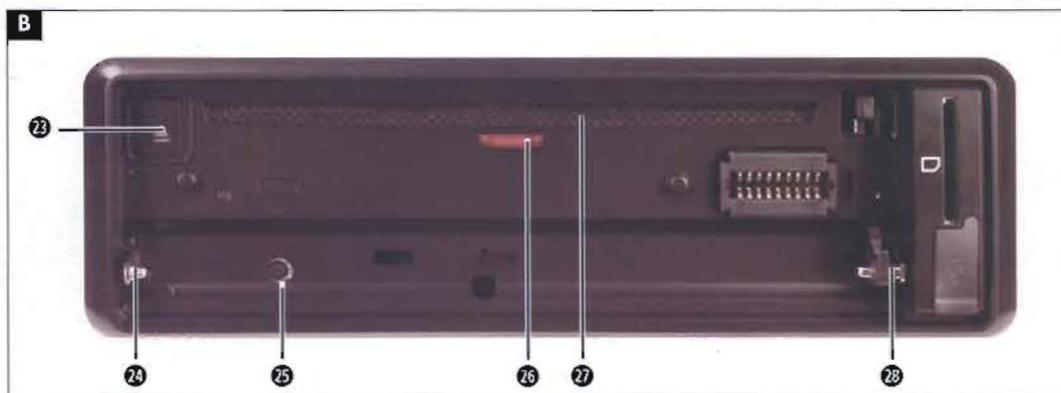
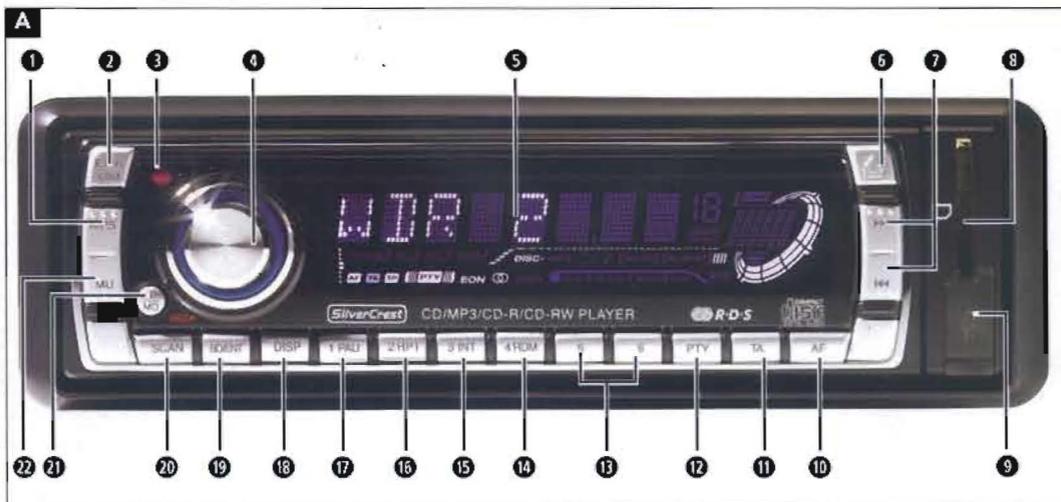
Gebruiksaanwijzing

DE
AT

AUTORADIO

Bedienungsanleitung

SilverCrest



Usage conforme	3
Caractéristiques techniques	3
Accessoires fournis	3
Instructions relatives à la sécurité	4
Éléments de réglage	5
Montage	6
Raccordement	6
Occupation des raccords ISO	7
Montage de la radio dans la fente ISO	7
Schéma de raccordement	8
Raccorder un appareil audio externe à l'autoradio	8
Démontage de l'appareil	8
Élément de commande	9
Télécommande	9
Mise en place des piles	9
Utilisation	10
Opération de base	10
Volume	10
Graves/Aigues/Balance/Fader	10
Loudness	10
Ecran	10
Réglage du mode d'opération	11
RESET - Réinitialiser la radio	11
Paramètres du régulateur multiple	11
Fonctions radio	12
Sélectionner la fréquence	12
Recherche automatique de stations	12
Réglage manuel de la station	12
Mémorisation des stations	12
Afficher une station	12

Mémorisation automatique	12
Défilement des stations mémorisées	12
Fréquences alternatives (AF)	12
PTY (Program Type Code Programm Typ/type code)	13
TA („Traffic Announcement“) - RADIOGUIDAGE	14
Lecture de CD audio	14
Insertion et sortie des CD	14
Saut de titres	14
Avancée/retour rapide	14
Interruption du CD	14
Répétition d'un titre	14
Courte introduction du titre	15
Lecture aléatoire de tous les titres	15
Lecture de CD MP3	15
Recherche de titres (numéros)	15
Recherche de répertoires	16
Port USB	16
Lecteur de cartes	16
Fonction d'enregistrement	17
Supprimer des enregistrements/fichiers de USB/MMC	18
Remplacement du fusible	18
Elimination de pannes	18
Nettoyage	19
Mise au rebut	20
Importateur	20
Garantie et service après-vente	20

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures - et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

AUTORADIO KH 2381

Usage conforme

Cet appareil est destiné à la réception de stations radio FM/AM et à la lecture de CD audio et MP3, de fichiers MP3 provenant de supports de données USB et de cartes mémoire SD/MMC, ainsi qu'à la réception de signaux audio émanant d'appareils audio externes. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique. Il n'est pas prévu pour une utilisation commerciale ou industrielle.

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée :	12 V 
Courant d'entrée :	max. 10 A
Puissance d'impulsions :	4 x 40 W
Puissance nominale :	4 x 13,5 W

Fréquences radio :

Radio :	FM (OUC) : 87,5 - 108 MHz
	AM (OM) : 522 - 1620 kHz

Emplacements de

mémorisation des stations :	18 FM (OUC)
	12 AM (OM)

Télécommande :

Pile : pile bouton 3 V (CR2025)

Entrée audio (LINE IN) :

Douilles cinch stéréo

Sortie Audio (LINE OUT) :

Douilles cinch stéréo

Port USB

Support de données compatibles USB 1.1 et 2.0

Fente pour cartes

Raccord pour cartes mémoire SD/MMC

Fusible pour l'appareil :

Fusible plat automobile 10 A

Généralités

Plage de température

de service : +5° - +40°C

Humidité : 5 - 90% (pas de condensation)

Dimensions

(L x l x H) : 18,9 x 18,5 x 5,7 cm

Poids : env. 1550 g

Conformité CE

Le présent appareil a été contrôlé et agréé en conformité avec les exigences fondamentales et les autres règles pertinentes de la directive automobile 2004/104/CE.

Accessoires fournis

- Autoradio (élément de commande inclus)
- Châssis de montage (à enficher)
- Cadre cache (à enficher)
- Boîtier d'ancrage (matériel de fixation inclus)
- Télécommande
- 1 pile CR2025, 3 V DC
- Clé pour le châssis de montage
- Etui pour l'élément de commande
- Mode d'emploi

Instructions relatives à la sécurité

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou dont le manque d'expérience ou de connaissances empêcherait une opération de l'appareil en toute sécurité, quand bien même une personne avertie surveillerait les opérations.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

⚠ Pour éviter les dommages par court-circuit :

- Dans la mesure du possible, faites installer l'auto-radio par un spécialiste.
- Raccordez l'appareil uniquement à une batterie de voiture de 12 V installée en bonne et due forme. Utilisez exclusivement des fiches ISO pour raccorder l'autoradio dans la voiture.
- Veillez à ce que les câbles de raccordement ne soient jamais mouillés ou humides pendant le fonctionnement. Acheminez les câbles de telle manière qu'ils ne soient pas coincés ou puissent être endommagés d'une autre manière.
- Faites immédiatement remplacer les câbles ou les raccords endommagés par un personnel autorisé ou par le service clientèle, pour éviter tous risques.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur de l'habitacle.
- Assurez-vous que des liquides ou des objets ne puissent jamais pénétrer dans l'appareil.
- Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil de votre propre initiative et de le réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie.
Les réparations doivent exclusivement être réalisées par une entreprise spécialisée ou par le service après-vente.

⚠ Remarques concernant l'utilisation des piles

La télécommande de cet appareil fonctionne sur pile. Veuillez noter que la manipulation des piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ Risque d'explosion

Ne pas jeter de piles dans le feu. Les piles ne se rechargent pas.

- N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les souder. Risque d'explosion et de blessures.
- Contrôlez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.
- Si la pile affiche des fuites, mettez des gants de protection.
- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge : il y a un risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez le compartiment à piles et les contacts des piles avec un chiffon propre.

⚠ Pour éviter les risques d'incendie et d'accident :

- Installez l'appareil de telle manière qu'une accumulation de chaleur ne puisse se produire et que l'appareil soit bien ventilé vers l'arrière.
- Évitez toute source de chaleur supplémentaire telle que l'exposition aux rayons du soleil, les appareils de chauffage ou autres, etc.
- Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.

⚠ Danger rayon laser !

L'appareil dispose d'un "laser de classe 1".

- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'essayez pas de réparer l'appareil. Un rayon laser invisible est projeté à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas s'exposer au rayon laser, car ceci peut entraîner des dommages oculaires.

⚠ Sécurité routière

La sécurité routière est votre priorité première. Manipulez uniquement l'autoradio si le trafic routier le permet. Familiarisez-vous avec l'appareil avant de prendre le volant. Les signaux acoustiques émanant de la police, des pompiers et d'autres services de secours doivent pouvoir être entendus et compris à temps à l'intérieur du véhicule. Voilà pourquoi, nous vous conseillons d'écouter votre programme en réglant un volume approprié.

Éléments de réglage

A Face avant (élément de commande)

- 1 A/PS: mémorisation automatique des stations
- 2 PWR/DIM: allumer/éteindre l'appareil/baisser l'éclairage de l'écran
- 3 Capteur pour la télécommande
- 4 Régulateur multiple : appuyer pour afficher le réglage des graves, des aigues, de l'égaliseur (Balance) et Fader, tourner pour régler le volume
- 5 Ecran
- 6 Déverrouillage de l'élément de commande
- 7 ⏮/⏭: Défilement des titres/stations vers l'arrière/l'avant
- 8 Fente à cartes pour les cartes SD/MMC
- 9 Raccord USB
- 10 AF („Alternative Frequency“): rechercher une fréquence alternative

- 11 TA („Traffic Announcement“): activer le radioguidage
- 12 PTY ("type de programmes"): rechercher la station selon le groupe PTY
- 13 Touche de station 5/répertoire précédent
Touche de station 6/répertoire suivant
- 14 RDM/4: lecture aléatoire en mode CD/MP3, touche de station 4
- 15 INT/3: fonction d'introduction en mode CD/MP3, touche de station 3
- 16 RPT/2: fonction de répétition en mode CD/MP3, touche de station 2
- 17 PAU/1: interrompre la lecture en mode CD/MP3, touche de station 1
- 18 DISP: afficher les informations sur l'écran
- 19 BD/ENT: sélectionner la fréquence/confirmer la sélection
- 20 SCAN/REC: lancer le défilement automatique de stations/sur les supports de données au niveau du raccord USB ou la fente pour cartes SD/MMC
- 21 LD/MD: régler le mode d'opération/enclencher le loudness
- 22 MU: mettre en sourdine

B Derrière l'élément de commande

- 23 ⏏: éjecter le disque
- 24 Fixation pour l'élément de commande
- 25 RESET: réinitialiser l'autoradio
- 26 Antivol-DEL
- 27 Compartiment à CD
- 28 Fixation pour l'élément de commande

C Raccords au dos

- 29 Raccord B bloc ISO
- 30 Fusible plat automobile 10 A
- 31 Bloc ISO raccord A
- 32 Vis de fixation (écrou M5 et rondelles incluses)
- 33 LINE OUT: Sortie audio Cinch G/D pour amplificateurs
- 34 LINE IN: Entrée audio Cinch G/D pour appareil externe
- 35 Raccord d'antenne pour fiche d'antenne DIN

D Télécommande

- 36 **POWER/DIM**: allumer/éteindre l'appareil/baisser l'éclairage de l'écran
- 37 **SEL**: réglage du volume, des graves, Aigues, Balance et Fader
- 38 **◀▶**: recherche de titres/stations vers l'arrière/vers l'avant
- 39 **MODE/LOUD**: régler le mode d'opération/fonction Loudness
- 40 **VOL+/-**: augmenter/réduire le volume
- 41 **AS/PS/MP3**: mémorisation automatique de stations/recherche de MP3
- 42 **6/D-UP**: Touche de station 6/répertoire suivant
- 43 **5/D-DN**: Touche de station 5/répertoire précédent
- 44 **TA/TP**: ("Traffic Announcement"): activer le radioguidage
- 45 **PTY**: („Program Type“) rechercher la station selon le groupe PTY
- 46 Compartiment à piles
- 47 **MUTE**: mettre en sourdine
- 48 **DISP**: afficher les informations sur l'écran
- 49 **SCAN/REC**: lancer le défilement automatique de stations / sur les supports de données au niveau du raccord USB ou la fente pour cartes SD/MMC
- 50 **RDM/4**: lecture aléatoire en mode CD/MP3, touche numérique 4
- 51 **INT/3**: fonction d'introduction en mode CD/MP3, touche numérique 3
- 52 **RPT/2**: fonction de répétition en mode CD/MP3, touche numérique 2
- 53 **PAU/1**: lancer la lecture ou l'arrêter/touche numérique 1
- 54 **BAND/ENTER**: sélectionner la fréquence/confirmer la sélection

E Etui pour l'élément de commande

F Clé pour le châssis de montage

G Cadre cache

H Châssis de montage

Montage

Si vous souhaitez procéder vous-même au montage de votre autoradio, suivez les consignes de montage et de raccordement figurant dans ce mode d'emploi.

Consignes de montage

- Pour effectuer le test de fonctionnement, vous raccordez le câble à titre d'essai avant de procéder au montage définitif de l'appareil. Assurez-vous que ceux-ci sont correctement branchés et que le système fonctionne bien.
- Placez l'appareil dans la fente prévue à cet effet ou choisissez un endroit où l'appareil ne gênera pas les opérations de conduite normales du chauffeur.
- S'il s'avérait nécessaire de procéder à des adaptations sur le véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire/un atelier spécialisé.
- Montez l'appareil de telle manière que tout freinage brusque n'entraîne pas de blessures.
- Des perturbations peuvent résulter d'un montage de l'appareil avec une inclinaison supérieure à 30°.
- Evitez le montage de l'appareil à proximité de sources de hautes températures (par ex. exposition directe au soleil ou air de chauffage), ou de poussière ou de particules de saleté. N'exposez pas l'appareil à des secousses excessives.

Raccordement

i Remarque :

Veillez noter que pour la mémorisation des stations, le raccord 7 dans le bloc ISO A doit être raccordé au plus permanent.

Vous pouvez raccorder un amplificateur externe à la sortie audio cinch LINE OUT ou une source audio externe à l'entrée audio cinch LINE IN. A cet égard, veuillez tenir compte du mode d'emploi de l'amplificateur externe/de la source audio externe.

Occupation	
1	Arrière droite +
2	Arrière droite -
3	Avant droite +
4	Avant droite -
5	Avant gauche +
6	Avant gauche -
7	Arrière gauche +
8	Arrière gauche -

Occupation	
1	non occupé
2	non occupé
3	non occupé
4	12 V (plus d'allumage)
5	Tension d'antenne
6	non occupé
7	Plus permanent
8	Moins (-) GND

Vous pouvez bien sûr également raccorder l'autoradio à deux haut-parleurs seulement. Utilisez alors uniquement les câbles pour les haut-parleurs avant.

Problèmes résultant d'une permutation des câbles

Dans certains modèles de voitures, l'occupation standard des raccords [4] et [7] dans le bloc ISO A (voir en haut, "Occupation du bloc ISO") a été permutée en usine. Si cela devait être le cas, la mémorisation des stations peut être perdue.

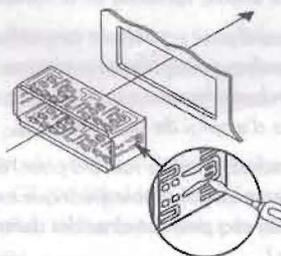
Pour y remédier, les raccords 4 (plus d'allumage) et 7 (plus permanent) doivent être permutés dans le bloc ISO A.

Remarque

Avant le montage, retirez impérativement les deux vis de fixation de transport sur le haut du boîtier de la radio (signalées par l'étiquette rouge) !

L'autoradio peut être inséré dans n'importe quelle fente de montage ISO standard. Si votre véhicule ne possède pas de fente de montage ISO, adressez-vous à votre atelier de service après-vente, au commerce spécialisé ou aux départements spécialisés des grands magasins.

- Retirez le châssis de montage et le cadre cache du boîtier de l'autoradio.
- Insérez le châssis de montage dans la fente de montage ISO.
- A l'aide d'un tournevis, pliez les languettes du cadre de montage afin que celui-ci soit fermement fixé dans la fente de montage (voir image).



- Vérifiez la bonne assise du cadre.
- Raccordez le bloc de douilles ISO de l'autoradio avec les deux fiches ISO de votre véhicule.
- Raccordez le câble antenne de l'antenne du véhicule avec la douille antennes de l'autoradio.
- Raccordez éventuellement le câble audio cinch d'un amplificateur externe aux douilles LINE OUT de l'autoradio.
- Raccordez éventuellement le câble audio cinch d'une source audio externe aux douilles LINE IN de l'autoradio.
- Sécurisez votre appareil le cas échéant contre toute tentative de vol. Fixez les vis de fixation avec la tôle d'ancrage et le matériau de fixation sur la cloison pare-feu du moteur du véhicule.

- Glissez l'autoradio avec précaution dans le châssis de montage jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Placez ensuite le cadre cache.

⚠ Attention !

Lors du montage, utilisez les raccords ISO de l'autoradio. Les adaptateurs ISO spécifiques au véhicule, dont vous aurez éventuellement besoin sont disponibles dans les ateliers spécialisés, dans le commerce ou dans les départements spécialisés des grands magasins. En cas de recours à d'autres types de raccordement, la garantie ne s'applique plus !

Lors de l'insertion, tenez compte de l'acheminement des câbles pour éviter de les endommager.

ⓘ Raccord d'électricité d'antenne

Le raccordement pour l'électricité d'antenne est à disposition pour une antenne commandée par relais. Le relais sort alors automatiquement l'antenne, lorsque la radio est allumée. Lorsque la radio est éteinte, l'antenne est à nouveau rentrée.

Ce raccord peut également être utilisé pour commander un amplificateur externe. Pour assurer un branchement exact, veuillez consulter le mode d'emploi de l'amplificateur.

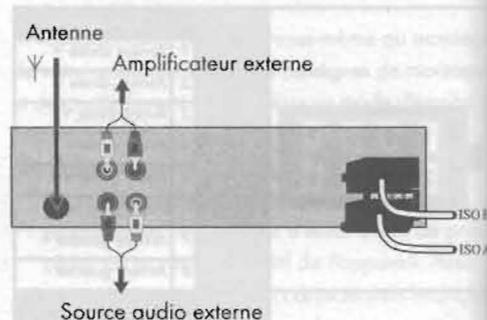
Ne branchez jamais le raccord pour l'électricité de l'antenne avec le câble électrique moteur de l'antenne ; ceci peut entraîner des dommages sur la radio !

ⓘ Raccord de sauvegarde

Veuillez à ce que pour les emplacements de mémorisation des stations plus permanent, le raccord 7 se trouve sur le bloc ISO A. Sinon, vous ne pouvez pas mémoriser de stations radio !

- Une fois que toutes les connexions ont été établies, actionnez la touche RESET avec un stylo à bille ou un autre objet pointu.
- Insérez l'élément de commande conformément à la description sous "Insertion de l'élément de commande".

Schéma de raccordement

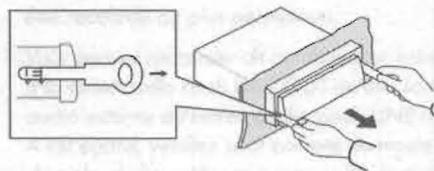


Raccorder un appareil audio externe à l'autoradio

- Si vous avez raccordé la sortie audio d'une source audio externe (par ex. un lecteur MP3) par le biais d'un câble cinch stéréo avec les douilles **LINE IN** au dos de l'appareil, vous pouvez diffuser cette source audio par le biais de l'autoradio.
- Sélectionnez la lecture de l'entrée audio, en appuyant plusieurs fois sur la touche **LD/MD** jusqu'à ce que **AUX** s'affiche sur l'écran.

Démontage de l'appareil

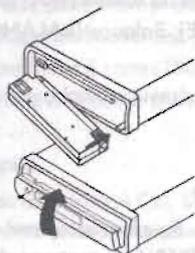
Pour démonter à nouveau l'appareil, démontez dans un premier temps le cadre cache et introduisez les clés droite et gauche dans les fentes respectives sur les côtés de l'appareil. Les languettes sont à présent pliées et vous pouvez retirer l'appareil.



Élément de commande

Insertion de l'élément de commande

- Insérez l'élément de commande dans un premier temps avec le côté gauche dans le cadre. Appuyez ensuite fermement le côté droit, jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



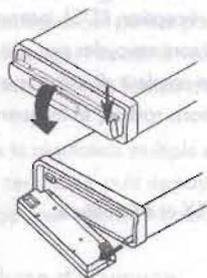
- Vérifiez si l'élément de commande est correctement et bien inséré dans le cadre. Si l'élément de commande n'est pas correctement monté, l'opération de l'autoradio pourra être déficiente.

i Remarque

L'autoradio est uniquement fonctionnel lorsque l'élément de commande est fermé.

Retirer l'élément de commande

- Appuyez sur la touche pour déverrouiller ↑ l'élément de commande.
- Pour retirer l'élément de commande, basculez-le dans un premier temps légèrement vers l'avant et retirez tout d'abord le côté droit, puis le côté gauche.



i Remarque

Lorsque l'élément de commande n'est pas inséré dans le cadre, la DEL antivol clignote sur l'appareil.

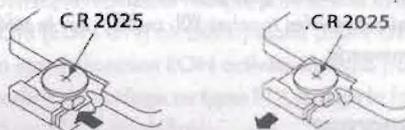
Conservez toujours l'élément de commande dans son étui afin de le protéger.

Télécommande

Mise en place des piles

Retirez la pile contenue dans la livraison de son emballage.

Procédez comme suit pour insérer la pile ou pour procéder à un changement de piles :



- Retirez le compartiment à piles de la télécommande, en appuyant dans un premier temps dans le verrouillage latéral, puis en retirant le compartiment à piles.
- Retirez la pile usagée et insérez une nouvelle pile du type CR2025 (pile bouton) dans le compartiment à piles. Veillez à insérer la pile en respectant la polarité.
- Remplacez à nouveau le compartiment à piles dans la télécommande.

Utilisation de la télécommande

- Orientez la télécommande sur le capteur infrarouge sur l'avant de l'appareil.
- Vous pouvez utiliser la télécommande à une distance allant jusqu'à 8 mètres de l'appareil.

Utilisation

① Opération par le biais des touches sur l'appareil et sur la télécommande

La plupart des fonctions peuvent être réglées aussi bien sur les touches de l'appareil que sur celles de la télécommande. Le présent mode d'emploi décrit les touches sur l'appareil. S'il est question des touches de la télécommande, ceci est explicitement spécifié.

Lorsque vous appuyez sur le régulateur multiple dans le mode d'emploi, il est possible d'utiliser en solution alternative la touche SEL sur la télécommande.

Si le régulateur multiple est tourné vers la gauche et vers la droite, vous pouvez également au choix utiliser les touches VOL- ou VOL+ sur la télécommande.

① Remarque

Quelque 5 secondes après le réglage, la lecture s'affiche à nouveau et le réglage est mémorisé.

Opération de base

Marche/arrêt

Appuyez brièvement sur la touche PWR/DIM (POWER/DIM sur la télécommande) pour allumer la radio.

Le message WELCOME s'affiche sur l'écran.

- Effleurez la touche PWR/DIM, pour faire baisser l'éclairage de l'écran.

Pour éteindre, maintenez la touche PWR/DIM enfoncée plus longtemps. Le message GOOD BYE s'affiche sur l'écran.

Volume

- Tournez le régulateur multiple pour augmenter ou baisser le volume.

⚠ Attention !

Réglez le volume de manière à pouvoir toujours entendre clairement les signaux acoustiques des véhicules de secours !

MUTE - mettre en sourdine

Appuyez sur la touche MU (MUTE sur la télécommande) pour mettre en sourdine. L'écran indique MUTE.

Pour activer à nouveau le son, appuyez à nouveau sur la touche MU ou tournez le régulateur multiple. L'indication MUTE disparaît.

Graves/Aigues/Balance/Fader

- Appuyez sur le régulateur multiple, pour afficher le réglage actuel du volume (VOL) graves (BASS), aigues (TREBLE), Balance (BALANCE) et Fader (FADER).
- Tournez le régulateur multiple, pour modifier les paramètres.

① Remarque

Lorsque DSP - Equalizer est allumé, les réglages de BASS et TREBLE ne sont pas disponibles.

Loudness

- Maintenez la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande) enfoncée pour activer et éteindre la fonction Loudness.

Lorsque la fonction Loudness est activée, l'écran affiche LOUD ON ou l'indication LOUD OFF lorsque la fonction Loudness est éteinte.

Ecran

- En appuyant sur la touche DISP, vous pouvez modifier l'affichage sur l'écran de la manière suivante :

En mode réception radio :

nom du programme, heure (est automatiquement réglée en cas de réception RDS), paramètres PTY (ces fonctions RDS sont envoyées par des organismes émetteurs dans une ampleur diverse ; voir également le chapitre "Fonctions radio") et fréquence.

En mode CD :

heure, réglages PTY et fréquence.

i Remarque

Si vous ne recevez aucune information RDS ou "PTY, PS NONE" ou "PTY NONE" s'affiche sur l'écran. Chaque message s'affiche pendant quelques secondes seulement.

Réglage du mode d'opération

- Appuyez sur la touche LD/MD (MODE/LOUD de la télécommande), pour alterner entre la réception radio (affichage de fréquence), mode CD/MP3 (CD), compartiment à cartes (SD/MMC), raccord USB (USB) et entrée audio (AUX).

i Remarque

Les modes d'opération CD, SD/MMC et USB s'affichent uniquement lorsque le support correspondant est inséré.

RESET - Réinitialiser la radio

- Pour remettre l'autoradio dans son état de livraison, appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu, comme par ex. un stylo à bille.

La DEL antivol s'éteint pendant que vous appuyez sur la touche RESET.

- Réinitialisez l'autoradio :
 - lors de la première mise en service,
 - après le branchement des câbles,
 - lorsque certaines touches de fonction ne fonctionnent pas
 - en cas d'apparition d'un message d'erreur sur l'écran.

Paramètres du régulateur multiple

Le régulateur multiple vous permet par ailleurs de régler le volume d'allumage, l'heure, le volume du radioguidage, la fonction EON, le format d'enregistrement et l'Equalizer.

- Maintenez le régulateur multiple enfoncé pendant environ 2 secondes, puis appuyez sur la touche plusieurs fois pour afficher les paramètres suivants :

INVOL - volume d'allumage

- Tournez le régulateur multiple, pour définir le volume auquel l'autoradio s'allumera.

ADJ - Heure

Votre autoradio est équipée d'une horloge commandée RDS. L'horloge se règle automatiquement lorsque la fonction EON est activée et continue même lorsque la radio est éteinte. Si vous ne recevez pas de signal RDS, vous pouvez également régler l'heure de façon manuelle.

- Tournez le régulateur multiple vers la droite, pour régler les heures et vers la gauche, pour régler les minutes.

TAVOL - volume du radioguidage

- Tournez le régulateur multiple, pour définir le volume auquel les informations sur l'état du trafic routier s'allumeront.

Fonction EON

Tournez le régulateur multiple pour activer la fonction EON (EON ON) ou désactivez-le (EON OFF).

En cas de fonction EON activée, la radio passe en mode radioguidage ou types PTY, lorsque la fonction TA ou PTY a été définie.

Format d'enregistrement REC

- Tournez le régulateur multiple pour régler le format d'enregistrement pour l'enregistrement sur des supports de données SD/MMC ou USB sur MP3 (fichiers MP3) ou WMA (WindowsMedia-Audio).

DSP - Equalizer

- Tournez le régulateur multiple pour sélectionner l'un des paramètres DSP CLASS, DSP ROCK, DSP POP, DSP FLAT ou DSP NONE. Dans le paramètre DSP NONE, aucun Digital Sound Processing (DSP) n'est activé.

Le réglage DSP-Equalizer est affiché en bas dans l'écran.

i Remarque

Lorsque DSP - Equalizer est allumé, les réglages de BASS et TREBLE ne sont pas disponibles.

Fonctions radio

Sélectionner la fréquence

- Appuyez sur la touche **BND/ENT** (BAND/ENTER de la télécommande), pour alterner entre OUC (FM1, FM2, FM3) et les ondes moyennes (MW1, MW2).

Recherche automatique de stations

- Appuyez sur les touches de défilement **▶▶** ou **◀◀**, pour lancer un défilement rapide vers l'avant/vers l'arrière. Le défilement s'arrête à la prochaine station trouvée.

Réglage manuel de la station

- Si vous maintenez enfoncée l'une des touches **▶▶** ou **◀◀** pendant deux secondes, vous passez en mode de recherche manuelle des stations. **MANUAL** s'affiche sur l'écran.
- Appuyez à présent sur les touches de recherche **▶▶** ou **◀◀** plusieurs fois, pour régler la fréquence en pas de 0,05 MHz (MW : 9 kHz) vers le haut/vers le bas.

Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ deux secondes, la recherche automatique des stations est à nouveau enclenchée. **AUTO** s'affiche sur l'écran.

Mémorisation des stations

- Appuyez sur la touche **BND/ENT** (BAND/ENTER sur la télécommande), pour définir une plage de fréquences.

Vous pouvez mémoriser six stations pour chaque fréquence.

- Cherchez la station que vous souhaitez mémoriser.
- Une fois que vous avez trouvé une station par la recherche par défilement, appuyez pendant près de trois secondes sur l'une des touches de station 1-6.

La mémorisation a réussi lorsque le son s'éteint brièvement. À côté de la fréquence radio, s'affiche le numéro de l'emplacement de mémorisation.

Après quelques secondes, l'appareil passe à nouveau en lecture radio.

Afficher une station

- Sélectionnez la plage de fréquence à l'aide de **BD/ENT**. (BAND/ENTER sur la télécommande)
- En appuyant sur l'une des touches de station 1-6 vous affichez à nouveau les stations enregistrées.

Mémorisation automatique

- Maintenez la touche **A/PS** enfoncée. Une recherche démarre immédiatement, qui dure environ cinq secondes pour chaque station trouvée. Le chiffre clignotant dans l'écran indique le numéro de la touche de station, sur laquelle la station respective est mémorisée. La recherche par défilement continue automatiquement lorsqu'elle rencontre des stations faibles.
- Appuyez, en cas de pause du défilement, sur une touche de station pour mémoriser la station sur un autre emplacement de mémorisation.

Défilement des stations mémorisées

Vous pouvez afficher les stations enregistrées de la plage d'émission actuelle.

- À l'aide de **BD/ENT**, sélectionnez la plage de fréquence (BAND/ENTER sur la télécommande).
- Appuyez brièvement sur la touche **A/PS**. Toutes les stations sont brièvement entendues.
- Lorsque vous entendez la station souhaitée, appuyez brièvement sur la touche **A/PS**.

Fréquences alternatives (AF)

Vous pouvez partir à la recherche de fréquences alternative d'une station, afin d'être toujours assuré d'une réception optimale.

- Appuyez sur la touche **AF**. L'écran affiche l'indication **AF**. La radio recherche désormais toujours la fréquence radio optimale de la station actuellement définie.

Programmes régionaux

Certaines stations diffusent des programmes régionaux.

- Afin de restreindre la diffusion aux programmes régionaux de la station, maintenez la touche **AF** enfoncée, jusqu'à ce que l'indication **REG ON** apparaisse sur l'écran.
- Pour diffuser à nouveau le programme supraré-gional, maintenez la touche **AF** enfoncée, jusqu'à ce que l'indication **REG OFF** s'affiche sur l'écran.

PTY (Program Type Code Programm Typ/type code)

Pour cette fonction, la fonction EON doit être activée.

- Pour activer la recherche PTY, appuyez sur la touche **PTY**. L'indication **PTY** s'affiche sur l'écran. Lors de la recherche de stations, seules sont prises en compte les stations du code PTY actuellement sélectionné (voir le tableau des types de PTY).
- Pour désactiver la recherche PTY, appuyez à nouveau sur la touche **PTY**.

Réglage des codes PTY

- Maintenez la touche **PTY** enfoncée et tournez ensuite le régulateur multiple, pour définir les différents codes PTY.

Rechercher la station selon le code PTY

- Si au cours de l'affichage d'un code PTY, vous appuyez brièvement sur la touche **PTY** ou sur les touches **⏪/⏩**, une recherche démarre immédiatement pour trouver des stations qui correspondent à ce code PTY.

Dans le cas où aucune station n'est trouvée qui corresponde à ce code PTY, l'indication **NOT FND** s'affiche brièvement, puis la recherche prend fin au niveau de la station définie en dernier.

Codes PTY

	Affichage PTY	Sommaire
1	NEWS	Informations
2	AFFAIRS	Politiques & Affaires contemporaines
3	INFO	Programmes d'information spéciaux
4	SPORT	Sport
5	EDUCATE	Education & Formation continue
6	DRAMA	Pièce radiophonique & littérature
7	CULTURE	Culture, église, société
8	SCIENCE	Sciences
9	VARIED	Programme de divertissement
10	POP M	Musique pop
11	ROCK M	Musique rock
12	EASY M	Musique de variétés
13	LIGHT M	Musique classique légère
14	CLASSICS	Musique classique sérieuse
15	OTHER M	Programmes musicaux spéciaux
16	WEATHER	Météo
17	FINANCE	Finances
18	CHILDREN	Programmes pour enfants
19	SOCIAL	Thèmes de société
20	RELIGION	Religion
21	PHONE IN	Emissions donnant la parole aux auditeurs
22	TRAVEL	Voyages
23	LEISURE	Loisirs
24	JAZZ	Musique jazz
25	COUNTRY	Musique country
26	NATION M	Musique nationale
27	OLDIES	Variétés classiques
28	FOLK M	Musique populaire
29	DOCUMENT	Documentaires
30	TEST	Affichage sur l'écran "Alarm Test"
31	ALARME	Messages d'alarme

Veuillez noter que ces informations dépendent de la région, de l'organisme de radiodiffusion et de la station.

TA („Traffic Announcement“) - RADIOGUIDAGE

Pour cette fonction, la fonction EON doit être activée.

- Appuyez brièvement sur la touche TA (TA/TP sur la télécommande) pour allumer ou éteindre ce mode.

En mode TA, le système passe immédiatement d'autres stations ou modes sur la station de radio qui diffuse actuellement des informations sur la circulation automobile. Ce faisant, le niveau de volume saisi sous TAVOL est réglé.

La fonction TA peut être interrompue en cours de diffusion des informations sur la circulation routière en appuyant à nouveau sur la touche TA, sans que cela désactive le mode TA.

Lecture de CD audio

ESP "Electric Shock Protection"

L'appareil est équipé d'une fonction anti-choc. Cette fonction sert à compenser les vibrations résultant par ex. de routes non planes et à assurer une lecture sans interruptions même en cas de mouvement de l'appareil. Au moment d'allumer l'appareil, la mémoire se remplit automatiquement de données :

- sur les CD audio pendant 10 secondes ;
- sur les CD MP3 pendant 120 secondes.

Autres consignes sur l'opération en mode CD

L'humidité et l'humidité de l'air élevée peuvent entraîner des déficiences au niveau du lecteur de CD. Dans ce cas, allumez le chauffage de la voiture, pour que l'humidité s'évapore avant utilisation. N'exposez pas le lecteur de CD à des températures extrêmement élevées ou basses.

Insertion et sortie des CD

- Repliez l'élément de commande en appuyant sur le déverrouillage de l'élément de commande.
- Insérez le CD avec la face marquée tournée vers le haut dans le compartiment à CD.
- Fermez à nouveau l'élément de commande en le repliant vers le haut. La lecture du CD commence. TOC READ s'affiche sur l'écran (Lire le sommaire).
- Pour retirer le CD, ouvrez à nouveau l'élément de commande. Appuyez sur le bouton ▲. Le CD est éjecté. L'autoradio passe en mode radio.

⚠ Attention !

Ne conduisez pas lorsqu'un CD a été éjecté. Retirez immédiatement le CD du compartiment à CD.

Lorsqu'un CD éjecté n'est pas retiré après environ 5 secondes, l'appareil le reprend, sans toutefois déclencher la lecture.

Saut de titres

- A l'aide de la touche ► ou ◀, vous pouvez sélectionner le titre suivant ou le titre précédent. Le numéro de titre s'affiche sur l'écran.

Avancée/retour rapide

- Maintenez les touches ► ou ◀ enfoncées plus longtemps, pour démarrer une avancée/un retour rapide.

Interruption du CD

- Vous pouvez interrompre la lecture à l'aide de la touche PAU/1. Pour poursuivre la lecture, appuyez encore une fois sur le bouton PAU/1.

Répétition d'un titre

- Appuyez sur la touche RPT/2. L'écran affiche R ONE, puis l'indication RPT. Le titre en cours est répété.

Appuyez encore une fois sur la touche RPT/2. RPT ALL s'affiche brièvement sur l'écran. L'ensemble du disque est maintenant répété. Il s'agit de la lecture normale. L'indication RPT disparaît.

Fonction de répétition sur les CD MP3 :

- Appuyez sur la touche **RPT/2**. L'écran affiche **RPT ONE**, puis l'indication **RPT**. Le titre en cours est répété.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche **RPT/2**. **RPT DIR** s'affiche sur l'écran. Tous les titres du répertoire actuel sont répétés.
- Appuyez une troisième fois sur la touche **RPT/2**. **RPT ALL** s'affiche brièvement sur l'écran. L'ensemble du disque est maintenant répété. Il s'agit de la lecture normale. L'indication **RPT** disparaît.

Courte introduction du titre

- Appuyez sur la touche **INT/3**. **INT** s'affiche sur l'écran. Tous les titres sont lus successivement pendant env. 10 secondes. En appuyant à nouveau, vous revenez à la lecture normale.

Lecture aléatoire de tous les titres

- Appuyez sur la touche **RDM/4**. **RDM** s'affiche sur l'écran. Une lecture aléatoire est lancée. En appuyant à nouveau, vous déclenchez la lecture normale.

Lecture de CD MP3

Les fonctions de base correspondent à celles des CD audio (voir le chapitre précédent). Chez les CD MP3, vous pouvez toutefois directement sélectionner les titres et les interprètes. Cette fonction et les autres fonctions spécifiques au lecteur MP3 dépendent en grande partie du CD MP3. Veuillez en tenir compte dès la création de ces CDs (veuillez vous référer au prochain paragraphe).

Tous les codages courants peuvent être lus.

TITRE > INTERPRETE > NOM DE L'ALBUM > ANNEE DE PARUTION > COMMENTAIRE.

❗ Remarque :

Création de CD MP3 ; ID3TAGs

A l'instar des CD de données, les CD MP3 peuvent comporter des titres individuels ou des répertoires (dossiers). Lors de la création d'un CD MP3, veillez à ne pas enregistrer les titres dans le répertoire principal, mais uniquement dans des sous-répertoires.

Un mélange de titres et de répertoires sur le même niveau pourrait entraîner des problèmes lors de la lecture.

Lors de la création du fichier MP3, vous pouvez par ailleurs enregistrer des "ID3-Tag" (nous recommandons un ID3-TagEditor pour la saisie). Il s'agit d'un bloc d'information qui est contenu dans le fichier MP3. Il peut par ex. s'agir d'informations sur les interprètes, les titres, le nom de l'album, l'année de parution et un court commentaire. L'autoradio est en mesure de lire ce bloc d'informations et peut l'afficher sur l'écran.

Recherche de titres (numéros)

Rechercher des numéros de titres

- Appuyez sur la touche **M/PS**. L'indication **001** s'affiche sur l'écran.

Le dernier emplacement du titre à trois lettres clignote.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir le dernier chiffre du numéro du titre.

- Appuyez sur le régulateur multiple.

Le deuxième emplacement du titre à trois lettres clignote.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir la dizaine du numéro du titre.

- Appuyez sur le régulateur multiple.

Le premier emplacement du titre à trois lettres clignote.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir la centaine du numéro du titre.

- Si vous avez saisi le numéro de titre souhaité, confirmez l'entrée en appuyant sur **BD/ENT** (**BAND/ENTER** sur la télécommande). Le titre est immédiatement lu.

Recherche de noms de titres (lettres)

- Appuyez deux fois sur A/PS.

L'indication A** clignote dans l'écran. Le premier signe clignote.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir une lettre ou un numéro avec lequel débute le nom de titre. Appuyez sur le régulateur multiple.

Le prochain caractère clignote sur l'écran.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir la deuxième lettre ou un chiffre. Appuyez sur le régulateur multiple.

Le prochain caractère clignote sur l'écran.

- Tournez le régulateur multiple pour saisir la troisième lettre ou un chiffre.
- Appuyez sur la touche BD/ENT, pour afficher tous les titres qui commencent avec le caractère recherché.
- Tournez le régulateur multiple pour sélectionner un titre et commencez la lecture en appuyant sur BD/ENT.

Recherche de répertoires

Rechercher à partir du répertoire actuel

- Appuyez trois fois sur A/PS. Le répertoire en cours de lecture s'affiche.
- Tournez le régulateur multiple pour afficher les répertoires MP3 existants et sélectionnez un répertoire à l'aide de la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande).

La lecture du premier titre du répertoire sélectionné démarre immédiatement.

Lecture du répertoire précédent/suivant

- Appuyez sur la touche de station 6 (6/D-UP sur la télécommande), pour afficher le prochain répertoire ou la touche de station 5 (6/D-DN sur la télécommande), pour lire le répertoire précédent.

Fichiers WMA

L'appareil peut également lire les fichiers WMA. La commande fonctionne exactement comme les fichiers MP3.

Port USB

Lecture

Vous pouvez raccorder un lecteur MP3 ou un autre support de données USB au port USB se trouvant sur la façade de l'appareil. Votre autoradio peut traiter des supports de données USB jusqu'à 2 GB. A cet égard, la structure des répertoires peut contenir au maximum 1024 dossiers, 4096 fichiers et une profondeur de répertoires de 8 niveaux.

- Retirez le capuchon de protection du raccord USB.
- Raccordez votre appareil USB avec le raccord. L'autoradio recherche les fichiers MP3 ou WMA sur le support de données et l'indication USB s'affiche sur l'écran.
- L'opération de la lecture de fichiers sur le support de données externe ainsi que la fonction de recherche fonctionnent exactement comme chez les CD MP3.
- Lorsque l'appareil se trouve dans un autre mode (CD ou lecteur de cartes), vous pouvez sélectionner le raccord USB à l'aide de la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande).
- Placez le capuchon de protection sur le port USB, lorsqu'aucun appareil USB n'est raccordé pour éviter toutes saletés.

Lecteur de cartes

Votre autoradio dispose d'une fente pour cartes mémoire prévue pour les cartes SD et les cartes multimédia. Votre autoradio peut prendre en charge toutes les cartes mémoire SD/MMC (jusqu'à 4 GB) actuellement disponibles. A cet égard, la structure des répertoires peut contenir au maximum 1024 dossiers, 4096 fichiers et une profondeur de répertoires de 8 niveaux.

Lecture

- Insérez une carte mémoire avec l'inscription tournée vers la droite dans la fente pour cartes. La lecture des titres MP3 ou WMA sur la carte mémoire commence automatiquement.

- Le mode de lecture des fichiers est exactement le même que celui des CD MP3.
- Wenn Lorsque l'appareil se trouve dans un autre mode (CD, Radio, AUX ou USB), vous pouvez sélectionner le lecteur de cartes à l'aide de la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande).

Fonction d'enregistrement

i Remarque :

Veillez respecter les dispositions légales s'appliquant à votre lieu de résidence pour réaliser des copies d'œuvre protégées par les droits d'auteur. En cas de doutes, veuillez vous adresser à un spécialiste près de chez vous.

Les CD audio protégés contre les copies ne peuvent pas être écrasés par cet appareil !

Enregistrement à partir d'un CD audio

Votre autoradio vous permet d'enregistrer des données du lecteur de CD sur un support de données USB externe ou sur une carte SD/MMC.

- En mode CD, maintenez la touche SCAN/REC enfoncée.

L'indication USB ALL s'affiche ((pour la cible d'enregistrement SD/MMC SD/MMC ALL s'affiche).

- Appuyez sur la touche SCAN/REC à plusieurs reprises, soit pour sélectionner l'option d'enregistrement USB/MMC-ALL (Enregistrer tous les titres) ou USB/MMC-ONE (Enregistrer un titre).
- Lancez l'enregistrement en appuyant sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande).

Les données audio sont uniquement enregistrées sur le support de données dans le format défini précédemment (MP3 ou WMA, voir „Réglages du régulateur multiple -> REC - format d'enregistrement“).

Au début de l'enregistrement, l'indication RECORD s'affiche sur l'écran.

Ensuite, un "R" en préfixe signale que l'enregistrement est en cours.

i Remarque

Lorsque le support de données USB est plein, l'enregistrement passe automatiquement sur le lecteur de cartes, à condition qu'une carte mémoire soit insérée (voir le chapitre suivant).

- Pour mettre fin à l'enregistrement, appuyez à nouveau brièvement sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande). L'affichage sur l'écran passe à présent sur la source de l'enregistrement et l'enregistrement est enregistré.

Vous pouvez à nouveau lire les données, en passant en mode USB ou SD/MMC grâce à la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande) et affichez ensuite le titre correspondant sur le support de données.

Copier les fichiers MP3

Vous pouvez copier différents titres d'un CD MP3 sur le support de données USB externe ou sur une carte SD/MMC.

- Lors de la lecture d'un titre sur un CD MP3, maintenez la touche SCAN/REC enfoncée.

Selon le support inséré, COPY MMC ou COPY USB s'affichent sur l'écran.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche SCAN/REC pour sélectionner soit l'option de copie COPY USB (copier sur le support de données USB) ou COPY MMC (copier sur la carte SD/MMC).
- Lancez le processus de copie en appuyant sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande).

Au cours du processus de copie, COPY s'affiche sur l'écran et une indication du pourcentage de 01-100, qui indique l'avancée du processus de copie. Suivant l'indication COPY 100, le processus de copie prend fin et la lecture du titre MP3 se poursuit.

Enregistrement à partir de la radio ou de l'entrée radio

Votre autoradio vous permet également d'enregistrer des données à partir de la radio ou de l'entrée radio sur un stick USB ou une carte mémoire.

- Insérez un support mémoire dans le compartiment à cartes ou le raccord USB et sélectionnez le mode radio ou le type d'opération AUX à l'aide de la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande).
- Le cas échéant, démarrez la lecture de l'appareil audio externe.
- Maintenez la touche SCAN/REC enfoncée.

L'indication REC MMC s'affiche.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche SCAN/REC pour sélectionner soit l'option d'enregistrement USB (enregistrer sur un support mémoire USB) ou MMC (enregistrer sur une carte mémoire SD/MMC).
- Lancez le processus de copie en appuyant sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande).
- Pour mettre fin à l'enregistrement, appuyez à nouveau brièvement sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande). L'affichage sur l'écran passe à présent sur la source de l'enregistrement et l'enregistrement est enregistré.

i Remarque concernant les fichiers d'enregistrement

Les morceaux sont enregistrés sur le support de données avec les désignations suivantes :

Enregistrement à partir d'un CD audio :

Track01, Track02 ...

Enregistrement à partir d'un CD MP3 :

Music01, Music02 ...

Enregistrements radio : Tuner01, Tuner02 ...

Les enregistrements de CD audio et radio sont réalisés en stéréo et à un débit de 128 kbps ou une fréquence d'échantillonnage de 44 kHz.

Lors du processus de copie de fichiers MP3, le format d'enregistrement de la source est repris.

Supprimer des enregistrements/fichiers de USB/MMC

Vous pouvez supprimer des enregistrements ou des fichiers qui se trouvent en format MP3/WMA sur un support de données USB ou SD/MMC.

- A l'aide de la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande), passez en mode USB ou SD/MMC, selon l'emplacement où se trouve le fichier que vous souhaitez supprimer.

- Sélectionnez le fichier correspondant et maintenez la touche SCAN/REC enfoncée pendant environ deux secondes. L'indication DELETE s'affiche sur l'écran.
- Appuyez sur la touche BD/ENT (BAND/ENTER sur la télécommande), pour supprimer le fichier actuel du support de données.

Une fois que processus de suppression est achevé, la lecture se poursuit avec le prochain titre.

i Remarque :

Il n'est pas possible de revenir sur la suppression du fichier !

- Pour ne pas exécuter la fonction de suppression, appuyez sur la touche LD/MD (MODE/LOUD sur la télécommande) ou attendez pendant env. 5 secondes jusqu'à ce que l'indication DELETE disparaisse de l'écran.

Remplacement du fusible

L'autoradio dispose au dos d'un fusible 10 A, qui se déclenche en cas de pics de tension ou de court-circuit.

- Dans ce cas, remplacez le fusible par un type équivalent indiqué dans les données techniques et affichant les mêmes caractéristiques de rupture.
- Avant de rallumer l'autoradio, faites examiner la cause du déclenchement du fusible par un expert.

Elimination de pannes

Impossible d'allumer l'appareil

L'allumage n'est pas activé.

- Enclenchez l'allumage en tournant la clé.

L'un des fusibles est défectueux.

- Remplacez le fusible.

Le CD n'est pas chargé ou rejeté

Il se trouve déjà un CD dans l'autoradio.

- Retirer le CD.

Le CD a été inséré à l'envers.

- Insérer le CD avec l'inscription tournée vers le haut.

Le CD est sale ou défectueux.

- Nettoyez le CD ou insérez un autre CD.

Les températures dans la voiture sont trop élevées.

- Attendez que la température ambiante se soit normalisée.

Condensation sur la lentille laser

- Éteignez l'autoradio pendant quelques heures et tentez à nouveau votre chance.

Pas de son

Le volume est réglé sur l'intensité minimum.

- Augmentez le volume.

La fonction MUTE est activée.

- Appuyez sur la touche **MUTE**, pour activer à nouveau le son.

Les câbles ne sont pas correctement raccordés.

- Vérifiez les connexions des câbles.

Les touches de fonction ne fonctionnent pas

Il y a une défaillance sur l'appareil.

- Appuyez sur la touche **RESET**.

L'élément de commande n'est pas correctement installé.

- Vérifiez l'assise correcte de l'élément de commande.

Le CD saute

L'angle de montage dépasse 30°.

- Corrigez l'angle de montage.

Le CD est très sale ou défectueux.

- Nettoyez le CD ou insérez un autre CD.

Erreur sur les CD que vous avez vous-même gravés

Vérifiez si le CD peut être lu dans un autre appareil.

La radio et/ou la mémorisation automatique des stations ne fonctionnent pas

Le câble de l'antenne n'est pas correctement raccordé.

- Vérifiez que le câble de l'antenne affiche une bonne assise.

Les signaux de la station sont trop faibles.

- Réglez les stations par voie manuelle.

La mémorisation des stations ne fonctionne pas

La raccord 7 dans le bloc ISO A (plus permanent) n'est pas correctement raccordé.

- Vérifiez les connexions des câbles.

Pour ce faire, tenez compte du chapitre "Raccord".

L'appareil branché sur le port USB ne fonctionne pas

Le port USB est prévu pour les appareils qui fonctionnent selon la norme USB. Tous les appareils disponibles sur le marché ne satisfont pas à cette norme. Peut-être que vous êtes en présence d'un appareil ne fonctionnant pas selon la norme USB et qui est branché sur l'autoradio.

- Branchez un appareil opérant selon la norme USB.

L'appareil de lecture des cartes ne lit pas la carte

La carte est éventuellement défectueuse, sale ou pas correctement insérée.

- Vérifiez la carte. Faites-la glisser avec la face portant l'inscription vers la droite.

Nettoyage

- Nettoyez le boîtier ou l'élément de commande exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil !

Avertissement !

L'humidité pénétrant dans l'appareil peut créer un choc électrique. Vous risquez par ailleurs d'endommager l'autoradio de manière irréparable !

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

■ Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/CE.

Mettez l'appareil au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur.

En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune / son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles/accus. Ne rejeter que des piles/accus à l'état déchargé.



Eliminer l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie et service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Dans le cas où vous auriez une réclamation en dépit de nos standards de qualité élevés, veuillez contacter la hotline de notre service après-vente.

Dans le cas où votre réclamation ne pourra être traitée par téléphone, vous recevrez

- un numéro de traitement (numéro RMA) ainsi que
- une adresse à laquelle envoyer votre produit pour la mise en œuvre de la garantie.

Dans ce cas, veuillez joindre à votre envoi une copie du justificatif d'achat (ticket de caisse). L'appareil doit être emballé de manière à ne pas être endommagé durant le transport et le numéro RMA doit être clairement indiqué. Des envois sans numéro RMA ne peuvent pas être traités.

i Remarque :

La garantie s'applique uniquement en cas de défaut matériel ou de fabrication.

La garantie ne couvre pas

- les pièces d'usure
- les dommages sur les pièces fragiles tels que les interrupteurs ou les accus.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Vos prétentions de garantie fixées par la loi ne sont pas restreintes par la présente garantie.

SilverCrest

Garantie

Autoradio KH 2381

Afin de garantir la gratuité de la réparation, veuillez prendre contact avec la hotline du service après-vente. Préparez à cet effet votre ticket de caisse.

FR Kompernass Service France
Tel.: 0800 808 825
e-mail: support.fr@kompernass.com

BE Kompernass Service Belgium
Tel.: 070350315
e-mail: support.be@kompernass.com

www.mysilvercrest.de

Indiquez le nom de l'expéditeur :

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

Code postal/Localité _____

Pays _____

Téléphone _____

Date/signature _____

DESCRIPTION DE LA PANNE :

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____



